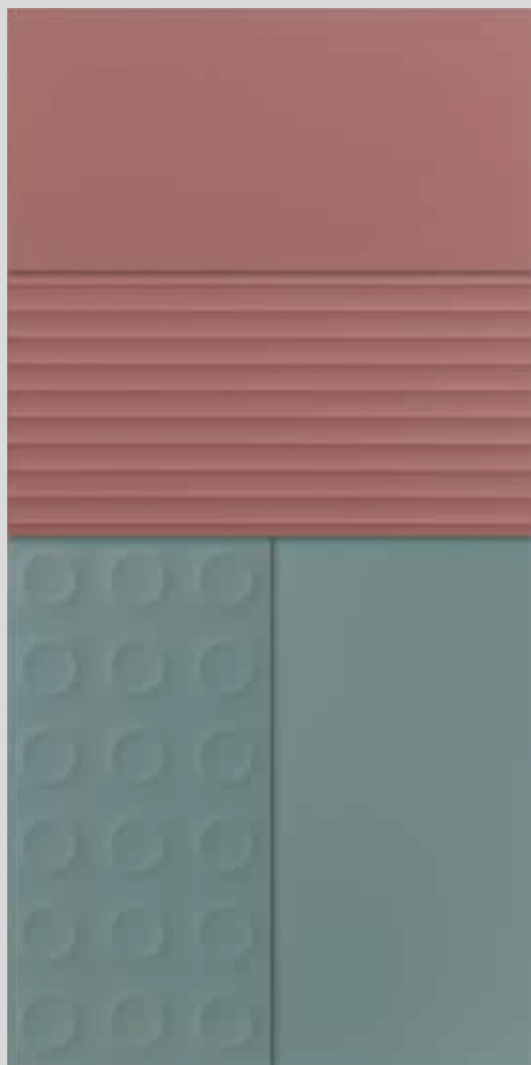


BOLD



MARCA CORONA

[IT] — S come “Società Ceramica di Sassuolo”, l’illustre antenata dell’odierna Ceramiche Marca Corona, S come Sassuolo, la culla dell’eccellenza ceramica italiana. Dal 1931, il simbolo che accompagna la storia di Marca Corona, l’emblema dei valori e della passione che ancora oggi ispirano la nostra crescita.

[EN] — S is for “Società Ceramica di Sassuolo”, the illustrious forebear of today’s Ceramiche Marca Corona, and S is for Sassuolo, the home of outstanding Italian ceramics. Since 1931, the symbol that has been accompanying the history of Marca Corona, the emblem of those values and passion that continue to inspire us to grow today.

[FR] — S comme « Società Ceramica di Sassuolo », l’illustre ancêtre de l’actuelle Ceramiche Marca Corona, S comme Sassuolo, le berceau de l’excellence céramique italienne. Depuis 1931, le symbole qui accompagne l’histoire de Marca Corona, l’emblème des valeurs et de la passion qui, aujourd’hui encore, inspirent notre croissance.

[DE] — S wie „Società Ceramica di Sassuolo“, die berühmte Vorfahrin der heutigen Ceramiche Marca Corona, S wie Sassuolo, die Wiege der italienischen Spitzenkeramik. Seit 1931 begleitet das Symbol die Geschichte von Marca Corona, ein Sinnbild für die Werte und die Leidenschaft, die auch heute noch die Inspiration für unser Wachstum liefern.

[ES] — S como “Società Ceramica di Sassuolo”, la ilustre antecesora de la actual Ceramiche Marca Corona, S como Sassuolo, la cuna de la excelencia cerámica italiana. Desde 1931, el símbolo que acompaña la historia de Marca Corona, el emblema de los valores y de la pasión que hoy día sigue inspirando nuestro crecimiento.

[RU] — «S» как название компании “Società Ceramica di Sassuolo” - знаменитой предшественницы современной компании Ceramiche Marca Corona, “S” как название города Sassuolo - колыбели высококачественной итальянской керамики. С 1931 года - символ, сопровождающий историю компании Marca Corona, эмблема ценностных понятий и любви к своему делу, и сегодня вдохновляющих наше развитие.



MARCA CORONA

CERAMICHE DAL 1741

[**IT**] — Le due tendenze emergenti per il 2018, il color blocking e l'effetto matt, vengono incanalate da Marca Corona in Bold, una collezione di rivestimenti in pasta bianca sinuosa, dalle tonalità eccentriche e dal sapore retrò.

[**EN**] — Marca Corona has captured the latest trends for 2018, colour blocking and the matt effect, in Bold, a collection of wall coverings in white body with a curvy surface, eccentric shades and a retro feel.

[**FR**] — Marca Corona a su réunir les deux tendances qui s'affirment cette année, à savoir le color-block et l'effet mat, pour créer Bold, une ondoyante collection de revêtement mural en pâte blanche aux nuances excentriques et au style retrò.

[**DE**] — Die zwei aufstrebenden Tendenzen für das Jahr 2018, das Color Blocking und die Matt-Optik, werden von Marca Corona in Bold übersetzt, eine gewundene weißscherbige Verkleidungskollektion mit exzentrischen Farbtönen und einem Retro-Beigeschmack.

[**ES**] — Las dos tendencias emergentes para 2018, el color blocking y el efecto mate, son aplicados por Marca Corona en Bold, una colección de revestimiento de sinuosa pasta blanca con tonos excéntricos y un sabor retrò.

[**RU**] — Две новые тенденции 2018 года – сочетание нескольких ярких цветов и эффект матирования, использованы компанией Marca Corona в коллекции плитки Bold из белой массы с эксцентричными тонами и ретро-стилем.

COLOUR AND WONDER

Seventies Attitude

SOFT AND TRENDY COLOURS, IRRESISTIBLE MATT GLAZES, DARING 3D PATTERNS...IN ONE WORD, BOLD!

[IT] — Bold associa all'attualità dei colori la morbidezza delle superfici, grazie all'applicazione di smalti satinati dal tocco vellutato e dalla luminosità seducente: le nuances morbide selezionate, bianco, salvia, marsala e senape, sono perfette sia per la posa mono-tono, che per combinazioni cromatiche e crossing materici ultra-moderni.

[EN] — Bold blends contemporary colours to soft surfaces, thanks to satin-effect glazes with a velvety touch and an appealing brightness: the nuances - white, sage green, marsala red and mustard yellow - are perfect both for monochrome installation and for ultra-modern colour combinations and material crossovers.

[FR] — Bold conjugue la modernité des coloris avec la douceur des surfaces grâce à l'application d'un émail satiné au toucher velouté et à l'éclat séduisant: les nuances ténues sélectionnées - blanc, sauge, marsala et moutarde - sont idéales aussi bien pour la pose monochrome que pour des combinaisons chromatiques et des mix de matières ultra-modernes.

[DE] — Bold verbindet aktuelle Farben mit weichen Oberflächen, dank der Anwendung satinierter Glasuren, die sich samtig anfühlen und verführerisch luminös sind: die gewählten weichen Nuancen Weiß, Salbei, Marsala und Senf eignen sich sowohl für die einfarbige Verlegung als auch für Farbkombinationen und ultramoderne materische Crossover-Effekte ganz perfekt.

[ES] — Bold asocia a la actualidad de los colores la suavidad de las superficies, gracias a la aplicación de esmaltes de toque aterciopelado y luminosidad seductora: los tonos suaves seleccionados, blanco, salvia, marsala y mostaza, son ideales para la colocación en un solo color, para combinaciones cromáticas o para cruces matéricos ultra modernos.

[RU] — С актуальностью цветов Bold сочетает мягкость поверхностей благодаря применению шелковистой глазури с бархатистым эффектом и соблазнительным блеском. Мягкие выбранные цвета - белый цвет, шалфей, марсала и горчица - отлично подходят как для однотонной укладки, так и для создания цветowych сочетаний и сверхсовременных смесей разных материалов.





[IT] — Marca Corona declina il tema “colore” in modo eccentrico in una serie di rivestimenti 40x80 audace e di tendenza. La palette dall’irresistibile sapore retrò si declina su volumi tridimensionali decisi e originali, l’elegante linea e l’impertinente bollo, enfatizzati da piacevoli riflessi smorzati.

[EN] — Marca Corona proposes the “colour” theme in an eccentric manner by means of a daring and trendy 40x80 series. The palette with an irresistible retro flavour is characterised by two boldly three-dimensional structures, the elegant linear pattern and the fresh circle relief.

[FR] — Marca Corona décline le thème de la couleur de manière excentrique dans une série de revêtements muraux de 40x80cm, à la fois audacieux et tendance. La palette à l’irrésistible esprit rétro s’enrichit de deux structures résolument tridimensionnelles, un élégant dessin linéaire et un impertinent motif cerclé.

[DE] — Marca Corona gestaltet das Thema „Farbe“ in exzentrischer Weise für eine mutige und trendweisende Produktserie von Wandverkleidungen im Format 40x80. Die Retro-Farbpalette wird dann von zwei stark dreidimensionalen Strukturen, dem eleganten linearen Muster und dem frechen Kreis bereichert.

[ES] — Marca Corona declina el tema “color” de manera excéntrica en una serie de revestimientos 40x80 audaz y de tendencia. La paleta de irresistible sabor retro se enriquece con dos estructuras marcadamente tridimensionales, el elegante motivo lineal y el impertinente motivo “en círculo”.

[RU] — Marca Corona оригинально подходит к теме “цвета”, предлагая смелую и универсальную коллекцию облицовочной плитки 40x80 см. Шелковистая фоновая плитка дополняется двумя элементами с выраженным объемом: их решительные графические мотивы и осязаемый рельеф в виде элегантных полосок или смелого кругового рисунка являются совершенно инновационными предложениями.

[**IT**] — In Bold, le innovative strutture 3D, a riga e a bollo, dialogano con 2 mosaici geometrici, le stecche satinare e i cerchietti su rete, per ribadire l'originalità della serie e massimizzare le possibilità di sperimentazione creativa.

[**EN**] — In the Bold collection, the innovative 3D structures, the line and the circle, dialogue with 2 geometric mosaics, satin-effect strips and little circles, to highlight the bold originality of the collection and maximise its creative potential.

[**FR**] — Avec Bold, les innovantes structures 3D, rayées ou cerclées, dialoguent avec deux mosaïques géométriques, des lames satinées et de petits cercles, pour souligner l'originalité de la série et laisser libre cours à la créativité.

[**DE**] — Bold besitzt innovative 3D-Strukturen mit Streifen und „Stempeln“, die mit 2 geometrischen Mosaiken, satinierete Stäbchen und kleine Kreise auf Netz, kommunizieren, um die originelle Art dieser Serie zu unterstreichen und dem kreativen Experimentieren die allergrößten Möglichkeiten zu bieten

[**ES**] — En Bold, las innovadoras estructuras 3D, con raya y con sello, dialogan con 2 mosaicos geométricos, las listas satinadas y los círculos sobre red, para reafirmar la originalidad de la serie y maximizar las posibilidades de experimentación creativa.

[**RU**] — В коллекции Bold инновационные рельефные элементы в полоску и круги сочетаются с 2 геометрическими мозаиками из шелковистых полосок и кружочков на сетке, подчеркивая оригинальность коллекции и расширяя возможности творческого экспериментирования.

GROUTING JOINTS: THE NEW FRONTIER OF CREATIVITY!

[IT] — Le fughe, non più difetti estetici ma ricercati elementi di design! Oltre ai classici stucchi tono su tono, gli interior designers più all'avanguardia si orientano infatti su soluzioni a contrasto, scelte cromatiche sicuramente più audaci e di maggior impatto.

[EN] — Grouting joints are no longer aesthetic defects but refined elements of design! Beside conventional tone-on-tone grouting, the most daring interior designers choose contrasting solutions and colours, which are more out-of-the-ordinary but offer a greater visual impact.

[FR] — Les joints ne constituent plus une rupture esthétique mais des éléments design prisés ! Outre les mortiers classiques ton sur ton, les décorateurs d'intérieur à l'avant-garde s'orientent en effet vers des solutions contrastées, des choix chromatiques nettement plus audacieux et du plus bel effet.

[DE] — Fugen sind heute keine Schönheitsfehler mehr, sondern raffinierte Designelemente! Über die klassischen Ton-in-Ton Fugenfüller hinaus, fokussieren sich die fortschrittlichsten Interior Designer jetzt eher auf Kontrastlösungen und treffen chromatische Entscheidungen, die mit Gewissheit mutiger und eindrucksvoller sind.

[ES] — Las juntas no son defectos estéticos sino elementos de diseño refinados. Más allá de los clásicos estucos tono sobre tono, los diseñadores de interiores más en la vanguardia se orientan a soluciones en contraste, elecciones cromáticas indudablemente más audaces y de mayor impacto.

[RU] — Межплиточные швы больше не считаются эстетическими изъянами, а изысканными элементами дизайна. Помимо классических затирок тон в тон самые прогрессивные дизайнеры интерьеров выбирают контрастные решения, предпочитая более смелые и эффектные цветовые варианты.

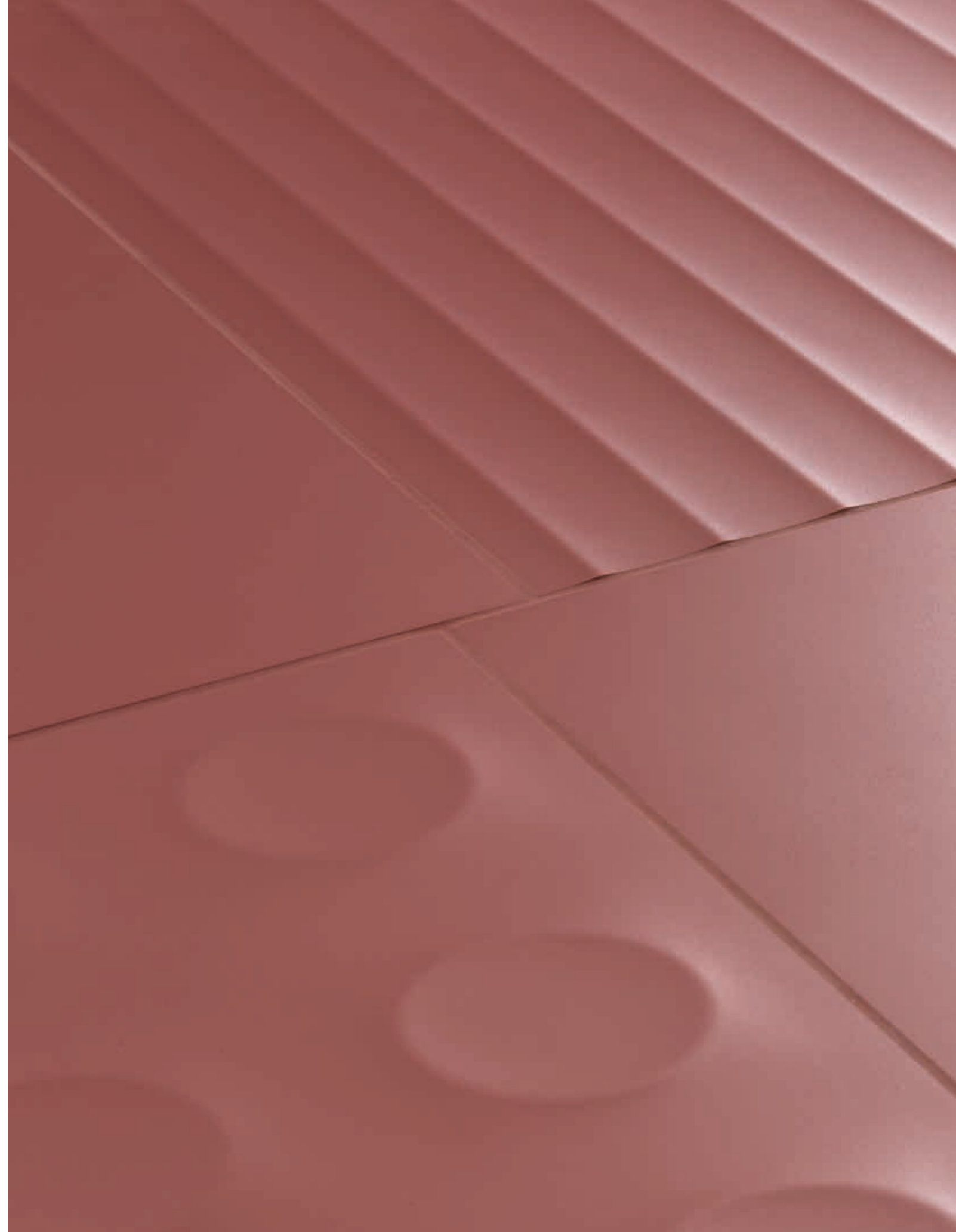
**BOLD
MUSTARD**







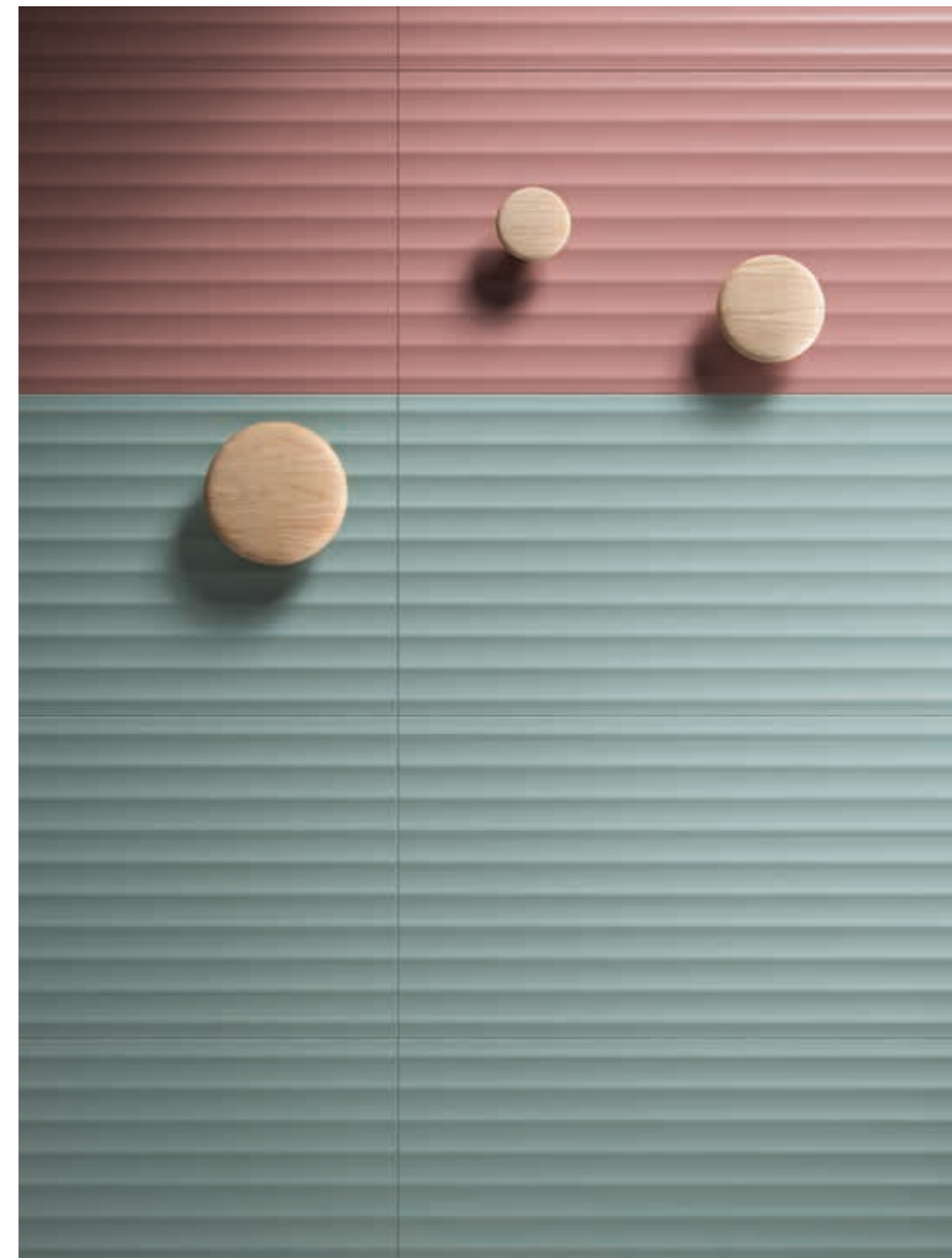
**BOLD
MARSALA**



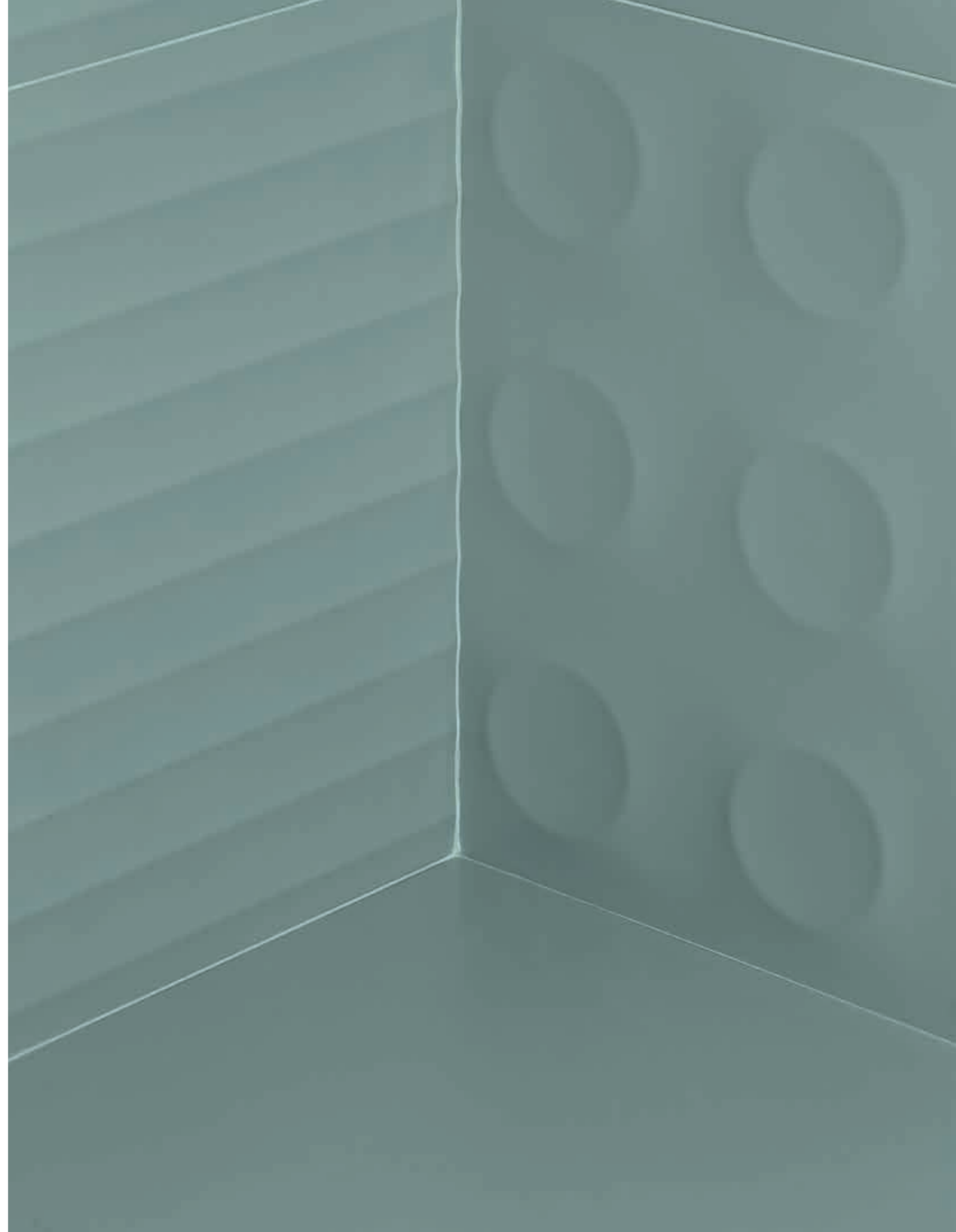








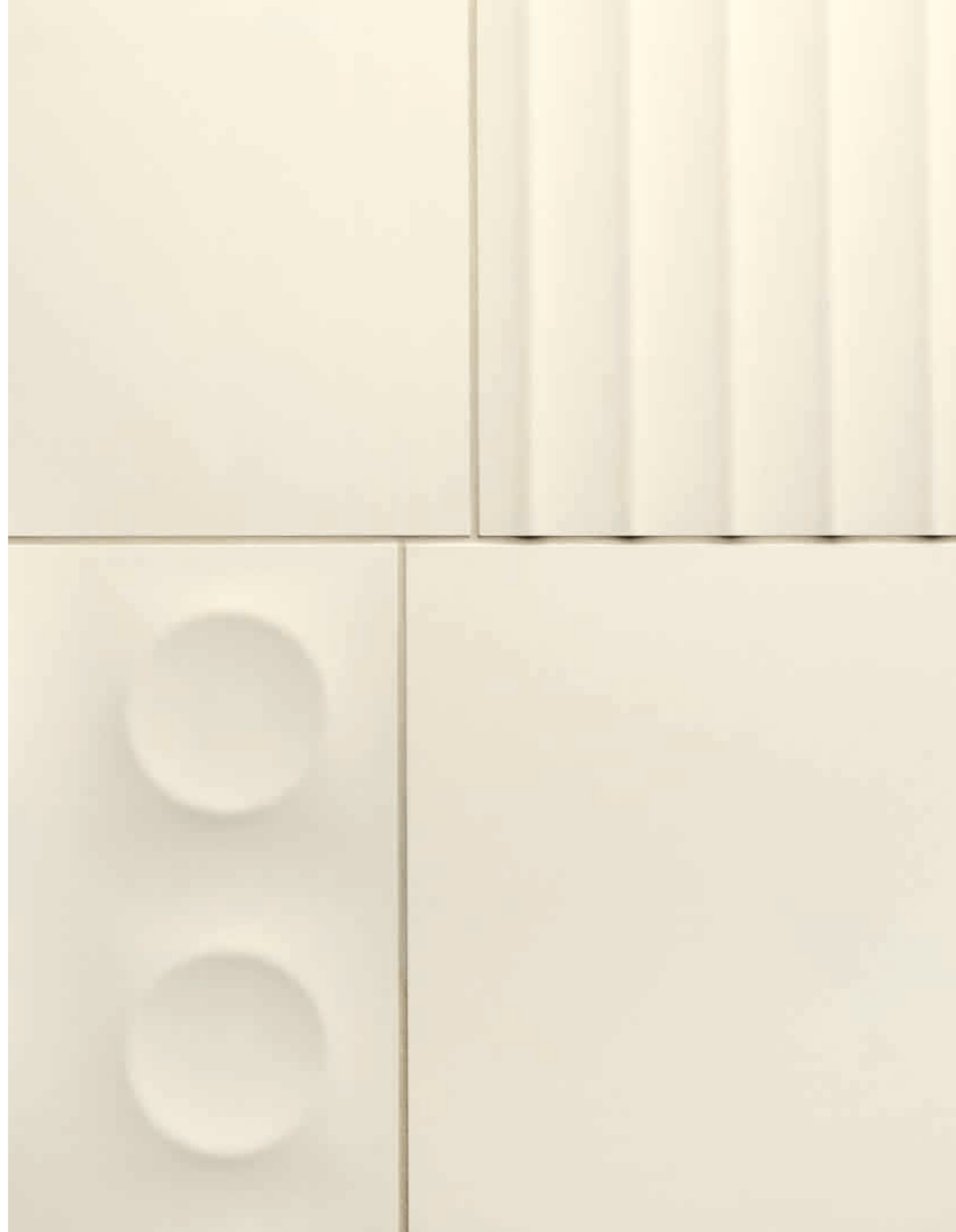
**BOLD
SAGE**







**BOLD
WHITE**







[IT] — Una collezione originale e di tendenza, animata da una ricerca grafica e cromatica innovativa: i 4 colori retrò, le strutture lisce e 3D, e i mosaici su rete rendono i rivestimenti Bold veramente unici.

[EN] — An original and trendy collection, made more vivacious by innovative graphics and colours: the four retro-inspired colours, the smooth and 3D structures and the mosaics on mesh make Bold coverings truly unique.

[FR] — Une collection originale et tendance, animée par une recherche graphique et chromatique innovante : les quatre couleurs rétro, les structures lisses et 3D ainsi que les mosaïques sur filet font toute l'originalité de Bold.

[DE] — Eine originelle Trend-Kollektion, die von einer innovativen grafischen und chromatischen Forschung lebhaft gestaltet ist: Die 4 Retro-Farben, die Glatt- und 3D-Strukturen und die auf Netz verklebten Mosaïke machen aus Bold ausgesprochen einzigartige Verkleidungen.

[ES] — Una colección original y de tendencia, animada por un estudio gráfico y cromático innovador: los 4 colores retro, las estructuras lisas y 3D y los mosaicos sobre red hacen a los revestimientos Bold realmente únicos.

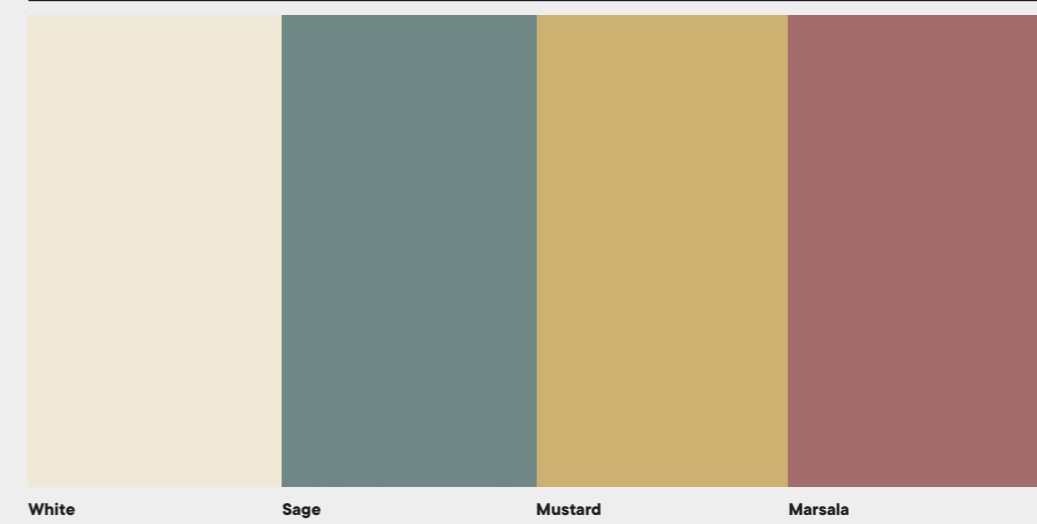
[RU] — Оригинальная и актуальная коллекция, которую оживляет поиск новых цветов и мотивов. 4 цвета в стиле ретро, гладкие и рельефные элементы, а также мозаика на сетке лежат в основе уникальности облицовочной плитки Bold.

TECHNICAL DETAILS



COLORI / COLORS

Couleurs, Farben.
Colores, Цвета.



White

Sage

Mustard

Marsala

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit, Artikelnummer.
Código de producto, Код артикула

| | Spessore / Thickness | White | Sage | Mustard | Marsala |
|---|-------------------------|-------|------|---------|---------|
| Fondo / Plain 40x80 cm rett. / 16"x32" rect. | 8,5 mm | E966 | E967 | E968 | E969 |
| Line 40x80 cm rett. / 16"x32" rect. | 8,5 mm | E971 | E972 | E973 | E974 |
| Round 40x80 cm rett. / 16"x32" rect. | 8,5 mm | E975 | E976 | E977 | E978 |

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caracteristiques techniques, Technische Eigenschaften.
Características técnicas, Технические характеристики.

Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles

Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины

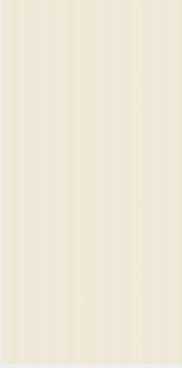





V2

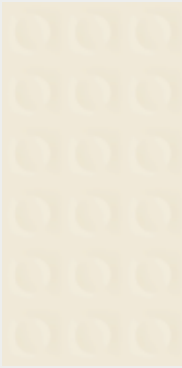



ISO 10545-13

| | |
|----------------------|---------|
| Fondo / Plain | A-LA-HA |
| Line | A-LA-HA |
| Round | A-LA-HA |

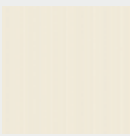



LINE

| | | | |
|---|--|---|---|
| White  | Sage  | Mustard  | Marsala  |
| E971 40x80 cm 16"x32" | E972 40x80 cm 16"x32" | E973 40x80 cm 16"x32" | E974 40x80 cm 16"x32" |


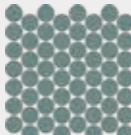

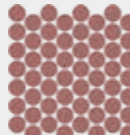
ROUND

| | | | |
|--|---|--|--|
| White  | Sage  | Mustard  | Marsala  |
| E975 40x80 cm 16"x32" | E976 40x80 cm 16"x32" | E977 40x80 cm 16"x32" | E978 40x80 cm 16"x32" |

TESSERE - LINE




















| | | | |
|---|--|---|---|
| White  | Sage  | Mustard  | Marsala  |
| E980 40x40 cm 16"x16" | E981 40x40 cm 16"x16" | E982 40x40 cm 16"x16" | E983 40x40 cm 16"x16" |

TESSERE - ROUND

| | | | |
|---|--|---|---|
| White  | Sage  | Mustard  | Marsala  |
| E984 29x28,8 cm 11½"x11½" | E985 29x28,8 cm 11½"x11½" | E986 40x40 cm 11½"x11½" | E987 29x28,8 cm 11½"x11½" |

PAVIMENTO CONSIGLIATO / RECOMMENDED FLOORS

Sols conseilles. Koordinierte Bodenbeläge. Pisos aconsejados. Рекомендованная напольная плитка.

| | | | White | Sage | Mustard | Marsala | |
|-----------------------|---|--|---|------|---------|---------|---|
| Arkistone | Ark.Ivory |  | | • | • | • | |
| | Ark.Light |  | | • | • | • | |
| | Ark.Greige |  | | • | | • | |
| | Ark.Silver |  | • | | • | • | |
| | Ark.Dark |  | • | • | • | • | |
| Bleeker | Blk.Dark |  | • | • | • | • | |
| Chalk |  | Clk.White | | • | • | • | |
| | | Clk.Grey |  | • | • | • | |
| | | Clk.Dark |  | • | • | • | |
| Elemento |  | Elm.L.White | | • | • | • | |
| | | Elm.L.Grigio |  | • | • | • | |
| | | Elm.L.Tabacco |  | • | • | • | |
| | | Elm.L.Nero |  | • | • | • | |
| | | Elm.C.Farina |  | | • | • | • |
| | | Elm.C.Bruciato |  | • | • | | |
| | | Elm.C.Lava |  | • | • | • | • |
| Essences Extra | Esx.Elm |  | • | • | | • | |
| Motif Extra | Calacatta Gold |  | • | • | • | • | |
| | Calacatta Silver |  | • | • | • | • | |

STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel. Juntas de colocación. Затирка.

| | | |
|----------|-------|---|
| White | Mapei | Jasmine 130 |
| Sage | Mapei | 171+111 Turchese 171 (20%) + Grigio argento 111 (80%) |
| Moustard | Mapei | 150+133 Giallo 150 (65%) + Sabbia 133 (35%) |
| Marsala | Mapei | 162+141 Viola 162 (40%) + Caramel 141 (60%) |

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

| | Pcs/Box | Mq/Box | Kg/Box | Box/Pallet | Mq/Pallet | Kg/Pallet |
|---|---------|--------|--------|------------|-----------|-----------|
| BLD. 40x80 Rett. - 16"x32" Rect. | 4 | 1,28 | 19,64 | 54 | 69,12 | 1061 |
| BLD. LINE / ROUND 40x80 Rett. - 16"x32" Rect. | 4 | 1,28 | 20,41 | 48 | 61,44 | 980 |
| BLD. Tessere 40x40 - 16"x16" | 5 | 0,8 | 12,76 | — | — | — |
| BLD. Tessere 29x28,8 - 11 ½"x11 ½" | 5 | 0,4176 | 8,5 | — | — | — |

NOTE / NOTES

Notes. Hinwels. Notas. Заметки.



Per maggiori informazioni visita <http://www.marcacorona.it/etica/rispetto-per-l-ambiente.html>. For more information, visit <http://www.marcacorona.it/eng/ethics/environmentally.html>.

Pour plus d'informations, visiter le site <http://www.marcacorona.it/fra/ethique/le-respect-de-lenvironnement.html>. Weitere Informationen finden Sie auf <http://www.marcacorona.it/deu/ethik/achtung-gegenuber-der-umwelt.html>. Para más información, visitar <http://www.marcacorona.it/spa/etica/el-respeto-por-el-ambiente.html>. Полный список артикулов содержится на сайте <http://www.marcacorona.it/rus/eutika/eukologija.html>.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione vedi <http://www.marcacorona.it/info/>. For laying, cleaning and maintenance tips, see <http://www.marcacorona.it/eng/info/>.

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien, voir <http://www.marcacorona.it/fra/faq/>. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung finden Sie auf Seite: <http://www.marcacorona.it/deu/faq/>. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento, vea <http://www.marcacorona.it/spa/faq/>. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. <http://www.marcacorona.it/rus/informatsija/>.

AMBIENTI - MATERIALI UTILIZZATI / SETTINGS - MATERIALS EMPLOYED

Applications - Matériaux employés. Einrichtungsbeispiele - Verwendete Materialien
Espacios - Materiales utilizados. Помещения - Примеры использования материалов



P. 14 - 15

P. 14 - 15

P. 14 - 15

RIVESTIMENTO / WALL

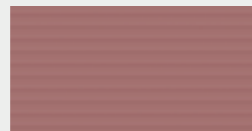


Round Mustard



Round White

RIVESTIMENTO / WALL

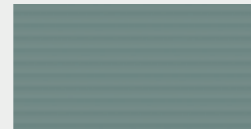


Line Marsala

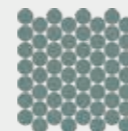
RIVESTIMENTO / WALL



Round Sage



Line Sage



Round Tessere Sage

PAVIMENTO / FLOOR

Elemento



L Bianco 7,5 x 60 / 3"x 24"



L Grigio 7,5 x 60 / 3"x 24"



C. Bruciato 7,5 x 60 / 3"x 24"

PAVIMENTO / FLOOR

Motif Extra



C. Gold 120 x 240 Reflex. Rect / 48" x 96" Full-P. Rect.

PAVIMENTO / FLOOR

Elemento



L Nero 7,5 x 60 / 3"x 24"



C. Bruciato 7,5 x 60 / 3"x 24"

AMBIENTI - MATERIALI UTILIZZATI / SETTINGS - MATERIALS EMPLOYED

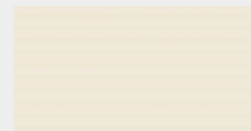
Applications - Matériaux employés. Einrichtungsbeispiele - Verwendete Materialien
Espacios - Materiales utilizados. Помещения - Примеры использования материалов



P. 14 - 15

P. 14 - 15

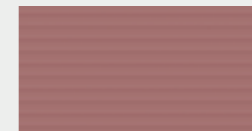
RIVESTIMENTO / WALL



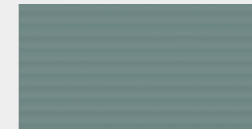
Line White



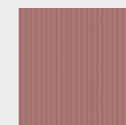
RIVESTIMENTO / WALL



Line Marsala



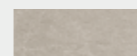
Line Sage



Line Tessere Marsala

PAVIMENTO / FLOOR

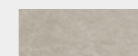
Arkistone



Greige 120 x 240 Nat. Rett / 48" x 96" Matt. Rect

PAVIMENTO / FLOOR

Arkistone



Greige 60 x 60 Strutt. Rett / 24" x 24" Struct. Rect



Il processo produttivo di Marca Corona è certificato secondo la normativa UNI EN ISO che garantisce alti livelli qualitativi per tutto il ciclo produttivo, dalle materie prime al prodotto finito.

The production process of Marca Corona is UNI EN ISO certified, a standard which guarantees high levels of quality throughout the production cycle, from the raw materials to the finished product.

Le procédé de fabrication des produits Marca Corona est certifié suivant la réglementation UNI EN ISO qui garantit de hauts standards qualitatifs tout au long du cycle de production, des matières premières au produit fini.

Das Produktionsverfahren von Marca Corona wird gemäß der UNI EN ISO-Bestimmung zertifiziert, die ein hohes Qualitätsniveau während des gesamten Produktionszyklus von den Rohstoffen bis zum Endprodukt garantiert.

El proceso de producción de Marca Corona está certificado según la normativa UNI EN ISO, que garantiza altos niveles cualitativos en todo el ciclo de producción, desde las materias primas hasta el producto acabado.

Производственный процесс компании Marca Corona сертифицирован согласно стандарту UNI EN ISO, что гарантирует высочайший уровень качества всего производственного цикла, от сбора исходного сырья до выпуска готовых изделий.



Marca Corona is socio ordinario dell' U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organizzazione americana che promuove la sostenibilità dei processi di progettazione, costruzione e gestione degli edifici, definendo parametri per un'edilizia sostenibile riconosciuti in oltre 50 Paesi del Mondo. USGBC è particolarmente conosciuta per aver sviluppato il sistema di valutazione e certificazione LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).

Marca Corona is an ordinary member of the U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, an organisation that promotes sustainability of design, construction and building management processes, by defining parameters for sustainable building, recognised in over 50 countries all over the world. The USGBC is, in particular, known for having developed the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) rating and certification system.

Marca Corona est membre ordinaire du U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organisation américaine qui favorise la durabilité des processus de conception, construction et gestion des bâtiments, en définissant des paramètres pour une construction durable reconnus dans plus de 50 pays du monde. USGBC est une organisation particulièrement connue pour avoir développé le système d'évaluation et de certification LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).

Marca Corona ist ein ordentliches Mitglied des U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, der amerikanischen Organisation für die Förderung von Nachhaltigkeit in den Projekt-, Konstruktions- und Verwaltungsprozessen von Gebäuden; sie definiert Maßstäbe für eine nachhaltige Bauweise, die in über 50 Ländern der Welt anerkannt werden. USGBC ist ganz besonders dafür bekannt, das Bewertungs- und Zertifizierungssystem LEED (Leadership In Energy and Environmental Design) entwickelt zu haben.

Marca Corona es socio ordinario del U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organización estadounidense que promueve la sostenibilidad de los procesos de proyecto, construcción y gestión de los edificios, definiendo parámetros para la construcción sostenible reconocidos en más de 50 países del mundo. El USGBC es particularmente conocido por haber desarrollado el sistema de evaluación y certificación LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).

Marca Corona является ordinary членом американской ассоциации U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, которая продвигает экологичность в процессах проектирования, строительства и управления зданиями, и разрабатывает параметры экологически рационального строительства, признанные в более чем 50 странах мира. USGBC особенно известна созданием рейтинговой и сертификационной системы LEED (Leadership In Energy and Environmental Design, Лидерство в энергетическом и экологическом проектировании).

MADE
IN ITALY
SINCE
1741

Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati e realizzati interamente in Italia, all'interno del distretto ceramico sassolese, utilizzando tecnologie all'avanguardia, professionalità qualificate e materie prime certificate. Scriviamo con orgoglio "Made in Italy" sulle nostre piastrelle perché sinonimo di passione creativa, know-how, trasparenza ed etica del lavoro, i valori irrinunciabili che ogni giorno ispirano le nostre attività.

All Marca Corona products are designed and manufactured entirely in Italy, inside the Sassuolo ceramics district, using cutting-edge technology, great professionalism and certified raw materials. We write "Made in Italy" with pride on our tiles because they stand for creative passion, expertise, transparency and work ethic, the essential values that inspire our choices and activities every day.

Tous les produits Marca Corona sont conçus et fabriqués entièrement en Italie, dans la région de Sassuolo spécialisée dans la céramique, grâce à des technologies d'avant-garde, des professionnels qualifiés et des matières premières certifiées. Nous sommes fiers d'inscrire la mention Made in Italy sur nos carreaux car elle est synonyme de passion créative, de savoir-faire et de déontologie professionnelle, des valeurs incontournables qui, chaque jour, inspirent nos choix et nos activités.

Alle Marca Corona Produkte werden vollkommen im Keramikbezirk von Sassuolo in Italien entwickelt und hergestellt, unter Verwendung fortschrittlicher Technologien, qualifizierter Fachkräfte und zertifizierter Rohstoffe. Wir schreiben stolz, "Made in Italy" auf unsere Fliesen, denn Made in Italy steht für kreative Leidenschaft, Know-how und Arbeitsethik: unverzichtbare Werte, die tagtäglich unsere Entscheidungen und Aktivitäten inspirieren.

Todos los productos Marca Corona están diseñados y realizados enteramente en Italia, en la zona de producción cerámica de Sassuolo, con tecnologías avanzadas, profesionales cualificados y materias primas certificadas. Escribimos con orgullo "Made in Italy" sobre nuestras baldosas porque son sinónimo de pasión creativa, know-how y ética del trabajo, valores irrenunciables que cada día inspiran nuestras elecciones y actividades.

Вся продукция Marca Corona полностью разрабатывается и выпускается в Италии, в пределах керамического промышленного района г. Сассуоло. Мы с гордостью наносим на нашу плитку маркировку "Made in Italy", потому что она означает творческую, увлеченную работу, ноу-хау и трудовую этику, то есть, те фундаментальные принципы, которые лежат в основе наших ежедневных действий и выборов.



Ceramics of Italy

Un'azienda rappresenta un'istituzione fondamentale della società ed è tenuta ad operare con la massima correttezza nei confronti delle persone che la sostengono e del territorio che la ospita: questa convinzione ci ha spinto ad aderire al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che richiede di segnalare chiaramente l'origine dei prodotti e di rispettare tutte le normative in materia di ambiente, sicurezza e qualità.

A company is a fundamental social institution and has to work with maximum fairness towards the people sustaining its daily activity and the hosting environment. That is why Marca Corona has embraced the Ethical Code of Confindustria Ceramica (Confederation of Italian Ceramics Manufacturers) that requires the origin of the products to be marked clearly and in strict compliance with all environmental, health and safety and quality standards.

Une entreprise est un acteur fondamental de la société et elle est tenue d'opérer dans la transparence et la correction à l'égard des personnes qui la soutiennent et du territoire qui l'accueille. C'est pourquoi Marca Corona a adhéré au Code éthique de Confindustria Ceramica qui oblige de signaler clairement l'origine des produits et de respecter toutes les normes en matière d'environnement, de sécurité et de qualité.

Ein Unternehmen ist eine grundlegende Einrichtung der Gesellschaft und deshalb dazu angehalten, mit allerhöchster Transparenz und Korrektheit zu handeln, sowohl gegenüber den Personen, die es unterstützen, als auch gegenüber dem Territorium, in dem es sich befindet. Deshalb hat sich Marca Corona dem „Ethikkodex“ der Industrieverbände der italienischen Fliesenhersteller angeschlossen, der verlangt, das der Ursprung der Produkte deutlich anzugeben ist und alle Vorschriften über Umwelt, Sicherheit und Qualität einzuhalten sind.

Una empresa constituye una institución fundamental de la sociedad y tiene la obligación de obrar con la máxima transparencia y honradez ante las personas que la sostienen y el territorio donde se encuentra. Por esta razón, Marca Corona ha adherido al "Código Ético" de Confindustria Ceramica, que exige indicar claramente el origen de los productos y respetar todas las normas en materia de medio ambiente, seguridad y calidad.

Компания является очень важным членом сообщества и она должна действовать крайне ясно и корректно по отношению к людям, которые ее поддерживают, и к территории, где она располагается. По этой причине Marca Corona присоединилась к "Этическому кодексу" отраслевой ассоциации производителей керамики Confindustria Ceramica, который требует четкого указания происхождения продукции и соблюдения всех нормативных документов, касающихся охраны природы, безопасности и качества.



La Certificazione GREENGUARD è una Certificazione di Prodotto Ambientale nata negli Stati Uniti e fornisce la garanzia che i prodotti progettati per l'utilizzo in ambienti interni rispettino severi limiti di emissioni chimiche, e che essi contribuiscano dunque alla creazione di interni più sani. La certificazione GREENGUARD assicura che un prodotto abbia superato alcuni degli standard più rigorosi e completi a livello mondiale sulle basse emissioni dei composti organici volatili (VOC) nell'aria all'interno degli edifici. La certificazione GREENGUARD è ampiamente riconosciuta e accettata da programmi di edilizia sostenibile e codici di costruzione in tutto il mondo.

Per avere l'elenco completo degli articoli visitare <https://www.marccorona.it/etica/certificazioni.html>

The GREENGUARD certification is an environmental product certification founded in the United States. It guarantees that products designed for use indoors meet stringent chemical emission limits and contribute to the creation of healthier interior environments. The GREENGUARD certification proves that a product fulfills the most rigorous and complete global standards on the low emission of Volatile Organic Compounds (VOC) into the environment and in buildings. The GREENGUARD certification is widely recognised and adopted by sustainable building and building codes all over the world. For a complete list of articles, visit <https://www.marccorona.it/eng/ethics/certifications.html>

La certification environnementale de produit GREENGUARD, créée aux États-Unis, garantit que les produits destinés à être utilisés à l'intérieur respectent des limites sévères en matière de rejets chimiques, contribuant ainsi à la création de lieux où l'air est plus sain. La certification GREENGUARD assure que le produit répond à certaines des normes les plus rigoureuses et complètes à l'échelle mondiale sur les basses émissions de composés organiques volatils (COV) dans l'air à l'intérieur des bâtiments. La certification GREENGUARD est largement reconnue et acceptée dans le bâtiment durable et dans les codes de construction du monde entier. Pour consulter la liste complète des articles, consulter le site <https://www.marccorona.it/fra/ethique/certifications.html>



I prodotti Marca Corona possono contribuire all'ottenimento di crediti LEED, secondo quanto previsto dall'ultimo aggiornamento del sistema di certificazione LEED V4, ad oggi il più importante criterio di valutazione della sostenibilità ambientale di un edificio. Secondo questo sistema di valutazione, il punteggio di un edificio è tanto più alto quanti più crediti si ottengono nelle differenti aree di sostenibilità. Tra i parametri più rilevanti per l'assegnazione dei crediti LEED V4 vi sono la riduzione dell'effetto "isola di calore", la disponibilità di specifiche certificazioni (tra cui EPD, PEF e HPD), nonché informazioni trasparenti circa l'approvvigionamento delle materie prime, il contenuto di materiale riciclato del prodotto finito e il livello di emissioni di composti organici volatili.

Marca Corona products contribute to obtaining LEED credits, in compliance with the latest upgrade of the certification system, namely LEED V4, today the most important criterion for rating the environmental sustainability of a building. In accordance to this system, the rating of a building depends on the number of credits obtain in several sustainability areas. Amongst the most important parameters for obtaining LEED V4 credits: reduction of the Heat Island Effect, availability of specific certificates (amongst which the EPD, PEF and HPD), the provision of transparent information relating to raw materials, the recycled content in the finished product and the level of emissions of VOC.

Les produits Marca Corona peuvent contribuer à l'obtention de crédits LEED, tel que le prévoit la dernière mise à jour du système de certification LEED V4, à ce jour le critère le plus important d'évaluation de la durabilité environnementale d'un bâtiment. Selon ce système d'évaluation, les crédits obtenus dans les différents domaines de durabilité permettent d'augmenter les points attribués à un bâtiment. À noter, parmi les paramètres les plus importants pour l'attribution des crédits LEED V4, la réduction de l'effet « îlot de chaleur », la disponibilité de certifications spécifiques (dont EPD, PEF et HPD) et d'informations transparentes en ce qui concerne l'approvisionnement en matières premières, la teneur du produit fini en matériaux recyclés et le niveau d'émissions de composés organiques volatils.

Die GREENGUARD-Zertifizierung ist eine in den Vereinigten Staaten eingeführte Umwelt-Produktzertifizierung, die garantiert, dass die für die Verwendung in Innenbereichen entwickelten Produkte strenge Grenzwerte chemischer Emissionen einhalten und deshalb dazu beitragen, gesündere Innenräume zu gestalten. Die GREENGUARD-Zertifizierung gewährleistet, dass ein Produkt einige der weltweit strengsten und vollständigsten Standards über niedrige Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOCs) in die Raumluft erfüllt hat. Die GREENGUARD-Zertifizierung wird von nachhaltigen Bauprogrammen und Bauvorschriften in aller Welt weitläufig anerkannt und akzeptiert. Die vollständige Liste der Artikel finden Sie auf der Website <https://www.marccorona.it/deu/ethik/zertifikate.html>

La Certificación GREENGUARD es una Certificación de Producto Ambiental creada en Estados Unidos que garantiza que los productos diseñados para el uso en ambientes interiores respetan estrictos límites de emisiones químicas y contribuyen de esta forma a la creación de interiores más sanos. La certificación GREENGUARD asegura que un producto ha superado algunos de los estándares más estrictos y completos a nivel mundial en materia de bajas emisiones de compuestos orgánicos volátiles (VOC) en el aire interior de los edificios. La certificación GREENGUARD es ampliamente reconocida y aceptada por programas de construcción sostenible y leyes de construcción en todo el mundo. Para obtener la lista completa de los artículos visitar <https://www.marccorona.it/spa/etica/certificaciones.html>

Сертификат GREENGUARD - это вид экологической сертификации, созданный в Соединенных Штатах Америки, гарантирующий, что продукция, разработанная для применения в помещениях, соблюдает строгие ограничения по выделению химических веществ и, поэтому, способствует повышению качества воздуха в помещениях. Сертификат GREENGUARD гарантирует соответствие изделия некоторым из наиболее строгих и полных на мировом уровне стандартов по низкому выделению летучих органических веществ в воздухе помещений. Сертификат GREENGUARD широко признан и учитывается в программах экологичного строительства и строительных кодексах во всем мире. Для ознакомления с полным перечнем продукции посетите сайт <https://www.marccorona.it/rus/eutika/sertifikaty.html>

Gemäß der letzten Aktualisierung des Zertifizierungssystems LEED V4, das heute dem wichtigsten Bewertungskriterium der Umweltfreundlichkeit eines Gebäudes entspricht, können die Produkte von Marca Corona dazu beitragen, LEED-Kredite zu erlangen. Nach diesem Bewertungssystem ist die Klassifizierung eines Gebäudes um so höher, je mehr Kredite in den verschiedenen Nachhaltigkeitsbereichen erzielt werden. Zu den wichtigsten Maßstäben für die Zuteilung der LEED V4 Kredite gehören die Reduzierung des „Wärmeiselleffekts“, die Verfügbarkeit von spezifischen Zertifizierungen (darunter EPD, PEF und HPD), sowie transparente Informationen über die Beschaffung der Rohstoffe, den Gehalt von Recyclingmaterialien im Fertigprodukt und das Emissionsniveau flüchtiger organischer Verbindungen.

Los productos Marca Corona pueden contribuir a la obtención de créditos LEED según lo previsto por la última actualización del sistema de certificación LEED V4, actualmente el más importante criterio de evaluación de la sostenibilidad ambiental de un edificio. Según este sistema de evaluación, cuantos más créditos se obtienen en las diferentes áreas de sostenibilidad, más alta es la puntuación del edificio. Entre los parámetros más relevantes para la asignación de créditos LEED V4 figuran la reducción del efecto "isla de calor", la disponibilidad de certificaciones específicas (como EPD, PEF y HPD), e información transparente sobre el abastecimiento de materias primas, el contenido de material reciclado en el producto acabado y el nivel de emisiones de compuestos orgánicos volátiles.

В соответствии с последним обновлением системы сертификации LEED V4, являющейся на сегодняшний день самым важным критерием оценки экологичности зданий, продукция Marca Corona может способствовать получению кредитов LEED. В соответствии с этой рейтинговой системой присваиваемое зданию количество баллов тем выше, чем больше кредитов оно получает в разных категориях экологичности. В числе самых важных параметров для присвоения кредитов LEED V4 есть снижение эффекта "теплового острова", наличие определенных сертификатов (ЭПД, ЭСП и ДБЗ), а также прозрачной информации о закупке сырья, содержании переработанного материала в готовой продукции и уровне выделения летучих органических веществ.

Consigli di posa, pulizia e manutenzione vedi <http://www.marccorona.it/info/>. For laying, cleaning and maintenance tips, see <http://www.marccorona.it/eng/info/>. Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien, voir <http://www.marccorona.it/fra/faq/>. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung finden Sie auf Seite: <http://www.marccorona.it/deu/faq/>. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento, vea <http://www.marccorona.it/spa/faq/>. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. <http://www.marccorona.it/rus/informatsija/>.



MARCA CORONA

© Ceramiche Marca Corona S.p.a – Settembre 2018
È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.
Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi. Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager. Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.

Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice. Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide. Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager. Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.

La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité. Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs. Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur. Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande.

Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen. Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte. Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager. Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.

Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad. Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos. Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager. Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.

Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными. Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.

Ceramiche Marca Corona Spa

Via Emilia Romagna 7
41049 Sassuolo – MO
Italy

Tel +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it
www.marcacorona.it

 facebook.com/MarcaCorona1741


 twitter.com/MarcaCorona

 pinterest.com/marcacorona

 instagram.com/marcacorona1741/

 youtube.com/user/MarcaCorona1741

 vimeo.com/marcacorona1741

 linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a

 it.wikipedia.org/wiki/Marca_Corona

